



GAMX360-BACKP2 (White)
GAMX360-BACKP3 (Black)



MANUAL (p. 2)
X360 COOLING FAN + AV & HDMI

MODE D'EMPLOI (p. 8)
X360 VENTILATEUR DE
REFROIDISSEMENT + AV & HDMI

MANUALE (p. 14)
VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO
X30 + AV E HDMI

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 20.) X360 HŰTŐVENTILÁTOR + AV ÉS HDMI

BRUKSANVISNING (s. 26)
X360 KYLFLÄKT+ AV & HDMI

MANUAL DE UTILIZARE (p. 32)
VENTILATOR DE RĂCIRE
X360 + AV SI HDMI

ANLEITUNG (S. 5) KÜHLER + AV & HDMI FÜR XBOX 360®

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 11)
X360 KOELVENTILATOR +
AV & HDMI

MANUAL DE USO (p. 17)
X360 VENTILADOR DE
ENFRIAMIENTO + AV & HDMI

KÄYTTÖOHJE (s. 23)
X360 TUULETIN + AV & HDMI

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 29)

ENGLISH

Instruction

The X-360 cooling fan with AV connectors is a specially designed multifunctional product for the Xbox 360® game console. It includes a cooling fan and different AV connectors (AV, Component, S video, VGA, HDMI, Optical). The connection & cooling unit provides all the necessary video and audio connections by using standard A/V cables, so there is no need to purchase special Xbox 360® cables. The component (Y,Pr,Pb) VGA and HDMI connections will provide you with the best quality on your TV screen. It also includes S-Video and composite video connections for use with standard TVs. The left and right audio connection provides stereo sound to your Hi-Fi or TV whilst the optical toslink output allows you to connect a 5.1 sound system. The two built-in cooling fans will provide increased airflow drawing the consoles generated warm air away to help reducing the temperature. No modification is required and the cooling unit can be used with your console either in its horizontal or vertical positions. 4 USB output ports allow you to connect more accessories to your Xbox 360® game console.



Fitting the connection & cooling unit:

- Turn off your console
- Remove your existing AV cable
- Plug the connection & cooling unit into the AV socket on the rear of your console
- The fan unit will power on and off automatically when you turn your console on or off.

AV connection:

The connection & cooling unit provides all the necessary video and audio connections by using standard A/V cables. To select the required video output you will need to set the 2 output switches like shown below:

Output type	Switch	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:
Brand: KÖNIG
Model: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3
Description: KÜHLER + AV & HDMI FÜR XBOX 360®

Is in conformity with the following standards
EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000
EN 65000-3-2; 2000
EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005
EN 55024; 1996+A1; 2001+A2; 2003

And complies with the requirements of the European Union Directives.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



Mrs. J. Gilad
Purchase Director

Safety precautions:

Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



Copyright ©



DEUTSCH

Einleitung

Der X-360 Kühllüfter mit AV-Anschlüssen ist ein speziell entwickeltes Mehrfunktionsprodukt für die Xbox 360®-Spielkonsole. Er besteht aus einem Kühllüfter und verschiedenen AV-Anschlüssen (AV, Komponenten, S-Video, VGA, HDMI, Optisch). An die Anschluss- und Kühleinheit können mit Standard-AV-Kabeln alle notwendigen Video- und Audio-Geräte angeschlossen werden, so dass Sie keine speziellen Xbox 360®-Kabel zu kaufen brauchen. Die Komponenten (Y,Pr,PB) VGA- und HDMI-Anschlüsse bieten Ihnen die beste Qualität auf Ihrem Fernsehbildschirm. Es sind auch S-Video- und Composite Video-Anschlüsse für Standardfernseher vorhanden. Die linken und rechten Audioanschlüsse bieten Stereosound für Ihr Hi-Fi- oder TV-Gerät, während Sie an den optischen Toslink-Ausgang ein 5.1-Soundsystem anschließen können. Die beiden eingebauten Kühllüfter schaffen einen erhöhten Luftstrom, mit dem die in den Konsolen erzeugte Warmluft abgezogen wird, um die Temperatur abzusenken. Es ist keine Modifikation erforderlich, und die Kühleinheit kann in horizontaler oder vertikaler Lage der Konsole benutzt werden. Über die 4 USB-Ausgangsanschlüsse können Sie mehr Zubehör an Ihre Xbox 360®-Spielkonsole anschließen.



Anbringung der Anschluss- und Kühleinheit

- Schalten Sie Ihre Konsole aus.
- Nehmen Sie das vorhandene AV-Kabel ab.
- Stecken Sie die Anschluss- und Kühleinheit in die AV-Buchse an der Rückseite Ihrer Konsole.
- Die Lüftereinheit wird automatisch an- und ausgeschaltet, wenn Sie Ihre Konsole an- oder ausschalten.

AV-Anschluss:

Die Anschluss- und Kühleinheit bietet alle nötigen Video- und Audioanschlüsse mit Standard-AV-Kabeln. Um den benötigten Videoausgang auszuwählen, müssen Sie die beiden Ausgangsschalter wie unten gezeigt einstellen:

Ausgangstyp	Schalter	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

Marke: KÖNIG

Modell: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3

Beschreibung: X360 KÜHLLÜFTER + AV & HDMI

den folgenden Standards entspricht:

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000

EN 65000-3-2; 2000

EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005

EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der EU-Richtlinien:

's-Hertogenbosch, 25.09.2008



J. Gilad
Einkaufsleiterin

Sicherheitsvorkehrungen:

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trocknen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es wird keine Garantie oder Gewährleistung bei Veränderungen, Modifikationen oder Schäden durch unsachgemäße Behandlung des Produktes gewährt.

Allgemeines:

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die verwendeten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Copyright ©



FRANCAIS

Instructions

Le ventilateur de refroidissement X-360 avec prises AV est un produit multifonction spécialement conçu pour la console de jeu Xbox 360®. Il comprend un ventilateur de refroidissement et plusieurs prises AV (AV, Composant, S video, VGA, HDMI, Optique). L'unité de raccordement et de refroidissement fournit toutes les possibilités de raccordement audio et vidéo nécessaires avec des câbles AV ordinaires. De ce fait, il n'est pas nécessaire de se procurer des câbles spécifiques à la Xbox 360®. Les prises composant (Y,Pr,Pb) VGA et HDMI vous offrent la meilleure qualité possible sur votre écran TV. L'appareil dispose également de prises S-Video et vidéo composite pour une utilisation avec les téléviseurs ordinaires. Les prises audio gauche et droite apportent le son stéréo à votre chaîne Hi-Fi ou votre téléviseur alors que la sortie optique Toslink vous permet de raccorder un système de sonorisation 5.1. Les deux ventilateurs intégrés augmentent le flux d'air pour aider à réduire la température de la console. Aucune modification n'est nécessaire et l'unité de refroidissement peut être utilisée avec votre console qu'elle soit en position horizontale ou verticale. Les 4 ports USB vous permettent de raccorder encore plus d'accessoires à votre console de jeu Xbox 360®.



Installation de l'unité de raccordement et de refroidissement :

- Eteignez votre console
- Retirez le câble AV existant
- Branchez l'unité de raccordement et de refroidissement dans la prise AV à l'arrière de la console
- Le ventilateur s'allume et s'éteint automatiquement en même temps que vous allumez et que vous éteignez la console.

Raccordement AV :

L'unité de raccordement et de refroidissement vous fournit toutes les possibilités de raccordement vidéo et audio nécessaires avec des câbles A/V ordinaires. Pour sélectionner la sortie vidéo voulue, vous devez paramétrer les deux commutateurs de sortie comme indiqué ci-dessous :

Type de sortie	Commutateur	
	S1	S2
HDTV/COMPOSANT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

Déclaration de conformité

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Pays-Bas
Tél.: 0031 73 599 1055
Email :info@nedis.com

Déclarons que le produit :

Marque : KÖNIG

Modèle : GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3

Désignation : X360 VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT + AV & HDMI

est conforme aux normes suivantes :

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000

EN 65000-3-2; 2000

EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005

EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

et qu'il est conforme aux prescriptions des Directives de l'Union Européenne.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



Mme. J. Gilad
Directrice des Achats

Consignes de sécurité :

N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées appartenant à leurs titulaires respectifs et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



Copyright ©



NEDERLANDS

Instructie

De X-360 koelventilator met AV-aansluitingen is een speciaal ontworpen multifunctioneel product voor de Xbox 360® gameconsole. Het bevat een koelventilator en verschillende AV-aansluitingen (AV, Component, S video, VGA, HDMI, optisch). De verbinding & koeleenheid levert alle nodige video- en audioaansluitingen met standaard A/V-kabels, zodat er geen noodzaak is om speciale Xbox 360® kabels aan te schaffen. De component- (Y,Pr,Pb) VGA- en HDMI-aansluitingen leveren de beste kwaliteit op uw TV-scherm. Het levert tevens S-Video- en composietvideo aansluitingen voor gebruik met standaard TV's. De linker en rechter audio aansluitingen leveren stereogeluid voor uw Hi-Fi of TV terwijl de optische toslinkuitgang een aansluiting op een 5.1 geluidssysteem mogelijk maakt. De twee ingebouwde koelventilatoren zullen de luchtstroom versterken die helpt de geproduceerde warmte af te voeren. Er zijn geen aanpassingen nodig en de koeleenheid kan worden gebruikt met uw console in een horizontale of verticale positie. 4 USB-poorten maken het mogelijk om meer accessoires aan te sluiten op uw Xbox 360® gameconsole.



De verbinding & koeleenheid aansluiten:

- Schakel uw console uit.
- Verwijder de bestaande AV-kabels.
- Sluit de verbinding & koeleenheid aan op de AV-aansluiting aan de achterkant van uw console.
- De ventilator zal automatisch aan en uit gaan wanneer u de console in- of uitschakelt.

AV-aansluiting:

De verbinding & koeleenheid levert alle nodige video- en audioaansluitingen met standaard A/V-kabels. Om de gewenste video-uitgang te selecteren dient u de 2 uitgangschakelaars volgens het hieronder weergegeven schema in te stellen:

Uitgangstype	Schakelaar	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

verklaren dat het product:

Merknaam: KÖNIG
Model: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3
Omschrijving: X360 KOELVENTILATOR + AV & HDMI

in overeenstemming met de volgende normen is

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000
EN 65000-3-2; 2000
EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005
EN 55024; 1996+A1; 2001+A2; 2003

en voldoet aan de vereiste richtlijnen van de Europese Unie.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Copyright ©



ITALIANO

Istruzioni

La ventola di raffreddamento X-360 con connettori AV è un prodotto multifunzionale progettato appositamente per la console di gioco Xbox 360®. Include una ventola di raffreddamento e diversi connettori AV (AV, Component, S video, VGA, HDMI, Optical). L'unità di connessione e raffreddamento consente tutte le connessioni video e audio necessarie mediante cavi A/V e, pertanto, non è necessario acquistare cavi speciali per Xbox 360®. Le connessioni di component (Y,Pr,Pb) VGA e HDMI forniscono la massima qualità sullo schermo TV. Comprende anche le connessioni S-Video e composite video da usare con TV standard. La connessione audio sinistra e destra fornisce il suono stereo all'apparecchio Hi-Fi o TV mentre l'uscita optical toslink consente di collegarsi a un sistema audio 5.1. Le due ventole di raffreddamento integrano un maggiore flusso d'aria eliminando l'aria calda generata dalla console, per favorire una riduzione della temperatura. Non è necessaria alcuna modifica e l'unità di raffreddamento è utilizzabile con la console sia in posizione orizzontale che verticale. Le porte di uscita USB consente di collegare ulteriori accessori alla console di gioco Xbox 360®.



Inserimento dell'unità di connessione e raffreddamento:

- Spegnerla la console
- Estrarre il cavo AV esistente
- Inserire l'unità di connessione e raffreddamento nella presa AV sul retro della console.
- L'unità della ventola si accenderà e spegnerà automaticamente quando si accende o spegne la console.

Connessione AV:

L'unità di connessione e raffreddamento permette tutte le connessioni audio video necessario utilizzando i cavi A/V standard. Per selezionare l'uscita video richiesta, sarà necessario impostare i due interruttori di uscita come illustrato più avanti:

Tipo di uscita	Interruttore	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Marca: KÖNIG

Modello: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3

Descrizione: VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO X30 + AV E HDMI

è conforme ai seguenti standard

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000

EN 65000-3-2; 2000

EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005

EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

e rispetta i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©



ESPAÑOL

Instrucciones

El ventilador de enfriamiento X-360 con los conectores AV es un producto multifuncional especialmente diseñado para la consola de juegos Xbox 360®. Incluye un ventilador de enfriamiento y varios conectores AV (AV, Componente, vídeo S, VGA, HDMI, óptico). La unidad de conexión y enfriamiento ofrece todas las conexiones de audio y vídeo necesarias utilizando los cables normales A/V, por lo que no hay necesidad de comprar cables especiales para la Xbox 360®. El componente VGA (Y,Pr,Pb) y las conexiones de HDMI le ofrecerán la mejor calidad en su pantalla de TV. Del mismo modo, incluye conexiones de vídeo compuesto y de vídeo S para utilizarlo con una TV normal. La conexión de audio derecha e izquierda, ofrece el sonido estéreo a su Hi-Fi o TV mientras que la salida toslink óptica le permite conectarse a un sistema de sonido 5.1. Los dos ventiladores de enfriamiento integrados ofrecerán una mejor salida del flujo de aire de la consolas, que generan aire caliente y lo emiten hacia afuera para reducir la temperatura. No se necesita ningún cambio y la unidad de enfriamiento podrá utilizarse con su consola, en posición vertical u horizontal. 4 puertos USB le permiten conectar más accesorios a su consola de juegos Xbox 360®.



Ajuste de la conexión y de la unidad de enfriamiento:

- Apague su consola
- Saque su cable existente AV
- Conecte la unidad de conexión y de enfriamiento en la ranura AV en la parte trasera de su consola
- La unidad del ventilador se encenderá y apagará automáticamente cuando encienda o apague su consola.

Conexión AV:

La unidad de conexión y enfriamiento le ofrece todas las conexiones de audio y vídeo utilizando cables normales A/V. Para seleccionar la salida de vídeo necesaria, deberá fijar los 2 interruptores de salida tal y como se indica a continuación:

Tipo de salida	Interruptor	
	S1	S2
HDTV/COMPONENTE/ HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

Declaración de conformidad

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declara que el producto:

Marca: KÖNIG

Modelo: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3

Descripción: X360 VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO + AV & HDMI

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000

EN 65000-3-2; 2000

EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005

EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



Dña. J. Gilad
Director de compras

Medidas de seguridad:

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice solventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todos los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes y se reconocen aquí como tales.

Cuidado:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.



Copyright ©



MAGYAR NYELVŰ

A termék ismertetése

Az AV csatlakozókkal ellátott X-360 hűtőventilátor speciálisan megtervezett többcélú termék, Xbox 360® játékkonzolhoz használható. Magában foglal egy hűtőventilátort és különféle AV csatlakozókat (AV, Komponens, S video, VGA, HDMI, Optikai). A csatlakozó és hűtő egység szabványos AV kábelt használ a szükséges video- és audiosatlakozásokhoz, így nincs szükség speciális Xbox 360® kábelek beszerzésére. A komponens (Y,Pr,Pb) VGA és HDMI csatlakozások jóvoltából a legjobb minőségű kép jelenik meg a tévé képernyőjén. S-Video és kompozit video csatlakozásai is vannak, ezért hagyományos tévékészülékekkel is használható. A bal és jobb audio-csatlakozás a Hi-Fi vagy tévékészüléken sztereó hangot ad, amellet a toslink kimenet lehetővé teszi 5.1-es hangrendszer csatlakoztatását. A két beépített ventilátor a konzolban felmelegedett levegő elterelésével megnöveli a légáramlást, ezáltal csökkenti a hőmérsékletet. Nincs szükség módosításra, a hűtőegység a konzolhoz akár vízszintes akár függőleges helyzetben használható. A 4 USB kimeneti portnak köszönhetően több készüléket is rácsatlakoztathat a 360® játékkonzolra.



A csatlakozó és hűtő egység összeállítása:

- Kapcsolja ki a konzolt.
- Húzza ki a meglévő AV kábelt.
- A csatlakozó és hűtő egységet dugaszolja a konzol hátoldalán elhelyezett AV aljzatra.
- A konzol be- vagy kikapcsolásakor a ventilátor egység is automatikusan be- vagy kikapcsol.

AV csatlakozás:

A csatlakozó és hűtő egység szabványos AV kábelt használ a szükséges video- és audiosatlakozásokhoz. A kívánt videokimenet kiválasztásához a 2 kimeneti kapcsolót az alábbi táblázatban bemutatott állásokba kell tenni:

Kimenet típusa	Kapcsoló	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,
a Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Gyártmánya: KÖNIG
Típusa: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3
Megnevezése: X360 HŰTŐVENTILÁTOR + AV ÉS HDMI

Összhangban van az alábbi szabványokkal:
EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000
EN 65000-3-2; 2000
EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005
EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

Megfelel továbbá az Európai Unió Irányelvekben támasztott követelményeknek is.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



Mrs. J. Gilad
Értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.
Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad
HQ-Nedis kft.
ügyvezető igazgató

Biztonsági óvintézkedések:

Víztől és egyéb nedvességtől óvja.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

Általános tudnivalók:

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a saját tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus készülékek nem keverhetők az általános háztartási hulladék közé. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.



Copyright ©



SUOMI

Käyttöohjeet

X-360-tuuletin AV-liittimillä on monitoiminen laite, joka on suunniteltu Xbox 360® -pelikonsolia varten. Laite sisältää tuulettimen ja eri AV-liittimiä (AV, yhdistelmä, S-video, VGA, HDMI, optinen). Liitäntä- & tuuletusyksikkö tarjoaa kaikki vaaditut video- ja audioliitännät standardeja A/V-kaapeleita käyttäen niin, ettei erityisten Xbox 360® -kaapelien hankkiminen ole tarpeen. Yhdistelmä (Y,Pr,Pb) VGA- ja HDMI-liitännät tarjoavat parhaan laadun TV-näyttöön. Se sisältää myös S-Video ja yhdistelmävideoliitännät standardien TV-yksiköiden käyttöä varten. Vasen ja oikea audioliitäntä tarjoaa stereoäänen Hi-Fi- tai TV-yksikölle samalla kun optinen toslink-lähtö mahdollistaa 5.1 -äänijärjestelmän liittämisen. Kaksi sisäänrakennettua tuuletinta lisäävät ilmankiertoa niin, että konsolin tuottama lämmin ilma siirtyy pois ja lämpötila laskee. Muutoksia ei vaadita ja tuuletinta voidaan käyttää konsolin kanssa joko sen vaakasuorassa tai pystysuorassa asennossa. 4 USB-lähtöporttia mahdollistavat muiden lisävarusteiden liittämisen Xbox 360® -pelikonsoliin.



Liitäntä- & tuuletinyksikön asennus:

- Kytke konsoli pois päältä
- Poista olemassa oleva AV-kaapeli
- Kytke liitäntä- & tuuletinyksikkö konsolin takana olevaan AV-pistokkeeseen
- Tuuletinyksikkö kytkeytyy päälle ja pois päältä automaattisesti konsolin mukaan.

AV-liitäntä:

Liitäntä- & tuuletinyksikkö tarjoaa kaikki vaaditut video- ja audioliitännät standardeilla A/V-kaapeleilla. Valitse vaadittu videolähtö asettamalla 2 lähtökytkintä alla olevalla tavalla:

Lähtötyyppi	Kytkin	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että tuote:

Merkki: KÖNIG
Malli: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3
Kuvaus: X360 TUULETIN + AV & HDMI

Täyttää seuraavat standardit:

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000
EN 65000-3-2; 2000
EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005
EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

Täyttää EU-direktiivien vaatimukset.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



Mrs. J. Gilad
Toimitusjohtaja

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.



Copyright ©



SVENSKA

Anvisning

Kylfläkten X-360 med AV-anslutningar är en multifunktionsprodukt speciellt framtagen för spelkonsolen Xbox 360®. Den innefattar en kylfläkt och olika AV-anslutningar (AV, Component, S video, VGA, HDMI, optisk). Anslutnings- och kyllenheten gör det möjligt att utföra alla nödvändiga video och ljudanslutningar med standardiserade A/V-kablar, så att det inte är nödvändigt att köpa speciella Xbox 360®-kablar. Komponentens (Y,Pr,Pb) VGA- och HDMI-anslutningar kommer att ge dig bästa möjliga bildkvalitet på din TV-skärm. Den har också S-Video och composite video anslutningar för användning med standard-TV-apparater. Den högra och vänstra ljudanslutningen ger stereoljud till din stereoanläggning eller TV medan den optiska toslink-utgången gör det möjligt att koppla in ett 5.1 ljudsystem. De båda inbyggda fläktarna kommer att producera en ökad luftgenomströmning som suger bort den varma luft som spelkonsolen producerar och därmed bidra till att temperaturen sjunker. Inga modifieringar är nödvändiga och kyllenheten kan användas tillsammans med din konsol antingen i horisontal eller vertikal position. 4 USB-uttag gör det möjligt för dig att ansluta flera tillbehör till din Xbox 360® spelkonsol.



Installera anslutnings- och kyllenheten:

- Stäng av din konsol
- Avlägsna den existerande AV-kabeln
- Plugga in anslutnings- och kyllenheten i A/V-uttaget på spelkonsolens baksida.
- Fläktenheten kommer att kopplas till och från automatiskt när du sätter på/stänger av konsolen.

A/V-anslutning:

Anslutnings- och kyllenheten möjliggör alla nödvändiga ljud och videoanslutningar med standardiserade A/V-kablar. För att välja önskad videosignal måste du ställa in de båda signalkontakterna som det visas här nedan:

Signaltyp	Kontakt	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi:

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Holland

Tel.: 0031 73 599 1055

E-post: info@nedis.com

Intygar att produkten:

Märke: KÖNIG

Modell: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3

Beskrivning: X360 KYLFLÄKT+ AV & HDMI

Överensstämmer med följande standarder:

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000

EN 65000-3-2; 2000

EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005

EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

Och uppfyller kraven i den Europeiska unionens direktiv.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



Fru. J. Gilad

Inköpschef

Säkerhetsanvisningar:

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotypers varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken tillhörande respektive ägare och erkänns härmed som sådana.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.



Copyright ©



ČESKY

Úvod

Chladicí ventilátor X-360 s AV konektory je multifunkční jednotka, navržená speciálně pro hrací konzolu Xbox 360®. Jednotka obsahuje chladicí ventilátor a různé druhy AV konektorů (AV, Komponentní, S-video, VGA, HDMI a optické připojení). Připojovací a chladicí jednotka umožňuje všechna nezbytná připojení video a audio pomocí A/V standardních kabelů a nevyžaduje pořízení speciálních kabelů pro hrací konzoly Xbox 360®. Komponentní (Y,Pr,Pb) VGA a HDMI připojení poskytují nejvyšší kvalitu zobrazení na TV obrazovce. Jednotka obsahuje rovněž S-Video a kompozitní propojení při používání standardních TVP. Levý a pravý audio konektor poskytují stereofonní zvukový signál pro vaši Hi-Fi soupravu nebo TV přístroj, zatímco optický výstup „toslink“ umožňuje připojení zvukového signálu 5.1. Dva zabudované chladicí ventilátory vytvářejí zvýšené proudění vzduchu, které odvádí teplo, generované hrací konzolou, a tím pomáhá snižovat teplotu konzoly. Jednotka nevyžaduje žádné zvláštní úpravy a může být s vaší hrací konzolou používána jak ve svislé, tak i ve vodorovné poloze. 4 výstupní porty USB umožňují připojení více příslušenství k vaší hrací konzole Xbox 360®.



Instalace připojovací a chladicí jednotky:

- Vypněte vaši hrací konzolu
- Odpojte váš stávající AV kabel
- Zastrčte připojovací a chladicí jednotku do AV zásuvky na zadní straně hrací konzoly.
- Chladicí ventilátory se zapínají/vypínají současně se zapnutím/vypnutím vaší hrací konzoly.

Připojení AV:

Připojovací a chladicí jednotka poskytuje všechna nezbytná audio a video připojení pomocí standardních A/V kabelů. Požadovaný video výstup zvolíte nastavením 2 výstupních přepínačů podle následující tabulky:

Typ výstupu	Vypínač	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

Značka: KÖNIG

Model: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3

Popis: X360-CHLADICÍ VENTILÁTOR + AV & HDMI

Splňuje následující normy:

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000

EN 65000-3-2; 2000

EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005

EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

a je v souladu s požadavky předpisů Evropské unie.

's-Hertogenbosch, 25. září 2008



Mrs. J. Gilad
Obchodní ředitelka

Bezpečnostní opatření:

Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu. Existují zvláštní sběrná střediska pro likvidaci těchto produktů.



Copyright © (Autorská práva)



ROMÂNĂ

Instrucțiuni

Ventilatorul de răcire X-360 cu conectori AV este un produs multifuncțional, realizat special pentru consola de jocuri Xbox 360®. Include un ventilator de răcire cu diferiți conectori AV (AV, Component, S video, VGA, HDMI, Optical). Unitatea de conectare și răcire oferă toate conexiunile video necesare, prin utilizarea cablurilor A/V, astfel încât nu trebuie să cumpărați cabluri speciale pentru Xbox 360®. Conectările component (Y,Pr,Pb) VGA și HDMI vă vor oferi cea mai bună calitate pe ecranul TV. Include de asemenea conexiuni S-Video și composite video pentru utilizarea cu televizoarele standard. Conexiunea audio din partea stângă și dreaptă, oferă sunet stereo pentru Hi-Fi sau TV, în timp ce ieșirea optică vă permite conectarea unui sistem audio 5.1. Cele două ventilatoare de răcire încorporate vor oferi un flux suplimentar de aer prin consolă, ceea ce va ajuta la reducerea temperaturii. Nu este necesară nicio modificare, iar unitatea de răcire poate fi folosită cu consola în poziție orizontală sau verticală. 4 porturi USB vă permit să conectați mai multe accesorii la consola de jocuri Xbox 360®.



Montarea unității de conectare și răcire:

- Oprii consola
- Scoateți cablul existent AV
- Conectați unitatea de răcire și conectare la mufa AV, aflată în partea din spate a consolei
- Ventilatorul se va porni automat de fiecare dată când porniți consola.

Conectarea AV:

Unitatea de conectare și răcire oferă toate conexiunile necesare video și audio, prin folosirea cablurilor standard A/V. Pentru a selecta ieșirea video necesară, trebuie să setați 2 comutatoare de ieșire, așa cum este indicat mai jos:

Tipul de ieșire	Comutator	
	S1	S2
HDTV/COMPONENT/HDMI	1	1
AV	2	1
S-VIDEO		
AV	1	2
Ca CaY		
VGA	2	2

Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

Marca: KÖNIG
Model: GAMX360-BACKP2 / GAMX360-BACKP3
Descriere: VENTILATOR DE RĂCIRE X360 + AV ȘI HDMI

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EN55022; 1996 + A1; 2000 + A2; 2000
EN 65000-3-2; 2000
EN 65000-3-3; 1995 + A1; 2001 + A2; 2005
EN 55024; 1996 + A1; 2001 + A2; 2003

Și este în conformitate cu cerințele directivelor Uniunii Europene.

's-Hertogenbosch, 25/09/08



J. Gilad
Director achiziții

Măsuri de siguranță:

Feriți produsul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și numele produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și aici sunt recunoscute ca atare.

Atenție:

Acest produs este marcat cu acest simbol. Acesta indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



Copyright ©



English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English